



www.dos.state.pa.us

## INSCRIPCIÓN PARA EL VOTANTE DE PENNSYLVANIA SOLICITUD POR CORREO

Para Inscribirse Usted Debe:

- Ser ciudadano de los Estados Unidos por lo menos un mes antes de las próximas elecciones;
- Ser residente de Pennsylvania y de su distrito electoral por lo menos 30 días antes de las próximas elecciones;
- Tener por lo menos 18 años de edad el día de las próximas elecciones.

### INSTRUCCIONES GENERALES

1. Por favor provea toda la información que la solicitud requiere. Lea todas las instrucciones cuidadosamente antes de llenar la solicitud.
2. Si usted ya está inscrito(a), ya no necesita inscribirse nuevamente, a menos que se haya mudado o cambiado de nombre desde la última vez que se inscribió para votar.
3. Para votar en las próximas elecciones, esta petición debe ser recibida por su oficina de registro para el votante del condado 30 días antes de las elecciones, o sellado por el correo no más tarde que el decimotercer día antes de la elección. *Los electores militares pueden someter sus solicitudes en cualquier momento.*
4. Escriba la dirección de correo de su oficina de inscripción para el votante del condado en el reverso de esta petición y ponga la estampilla apropiada en el espacio designado. Las direcciones para todos los condados de Pennsylvania se proveen en la parte interior de esta petición.
5. Usted no está inscrito(a) para votar hasta que su solicitud haya sido procesada y aceptada por la oficina de registro para el votante del condado. Si su solicitud se acepta, esta oficina le enviará por correo una Tarjeta de Identificación de Votante sin reenvío a otra dirección. Si usted no recibe una Tarjeta de Identificación de Votante dentro de 14 días a partir de la fecha que usted sometió esta petición, póngase en contacto con su oficina de registro del condado.
6. Si usted se niega a inscribirse para votar, su decisión se va a mantener confidencial. Si usted se inscribe para votar, la oficina en la que se inscribió se mantendrá confidencial.

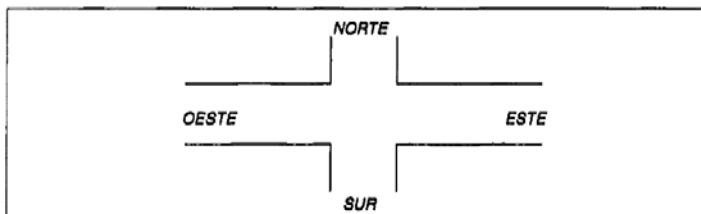
### INSTRUCCIONES GENERALES

La ley de Pennsylvania requiere que los votantes inscritos que aparecen en persona a votar por primera vez en un distrito electoral después del 9 de diciembre de 2003, tienen que presentar una identificación. Si usted está votando por primera vez en su condado, y tiene la intención de votar con papeleta de votante ausente, por favor incluya una copia de su identificación con su papeleta de votante ausente. (Para obtener información sobre los tipos de identificación aceptables y las excepciones a estos requerimientos de identificación, por favor comuníquese con la comisión de registro del votante del condado en que reside.)

DSBE-8008 02/08

### INSTRUCCIONES PARA LLENAR ESTE FORMULARIO (POR FAVOR LEA CON CUIDADO)

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>Casilla 1. Ciudadanía y Edad:</b> Si la respuesta a ambas preguntas es "No," no complete este formulario.</p> <p><b>Casilla 2. Tipo de Petición:</b> Por favor marque la casilla apropiada. Si usted es un empleado Federal o Estatal y desea mantener su residencia de votación en el condado en que usted tuvo su última residencia, por favor marque la casilla apropiada.</p> <p><b>Casilla 3. Nombre, Licencia de Conductor de Pennsylvania, Número de Seguro Social:</b> Escriba en letra imprenta su apellido, nombre y segundo nombre o inicial. Encierre con un círculo Jr. (Hijo), Sr. (Padre), II, III, IV, <i>si es aplicable</i>. Usted debe proveer un Número de Licencia de Conducir de PA, si tiene. Si no tiene un Número de Licencia de Conducir de PA, debe proveer los últimos cuatro dígitos del Número de su Seguro Social. Si no tiene un Número Social, por favor no escriba nada en las casillas.</p> <p><b>Casilla 4. La Dirección de Residencia:</b> Llene con su dirección de residencia completa. Aquí no se debe usar el apartado postal ("P.O. Box") a menos que no haya una dirección física. Escriba con letra de imprenta el número, calle, ciudad y código postal de la residencia. (Si la residencia es solo una porción de la casa, incluya la localidad o número de cuarto, apartamento o piso que ocupa.) En la Casilla 4b incluya su número telefónico (<i>Optional</i>) En la Casilla 4c escriba el nombre de la municipalidad (ciudad, distrito municipal "borough" o ayuntamiento "township") y el condado donde vive. Para identificar use el mapa que está a continuación si tiene dificultades para identificar su dirección.</p> | <p><b>Casilla 5. Dirección Postal:</b> Ponga su dirección postal, si es diferente de la Casilla 4a.</p> <p><b>Casilla 6. Fecha de Nacimiento:</b> Ponga el mes, día y año de su nacimiento.</p> <p><b>Casilla 7. Raza:</b> Escriba su raza (<i>Optional</i>).</p> <p><b>Casilla 8. Inscripción Previa:</b> Si usted se inscribió anteriormente, escriba el nombre que usó en su inscripción previa en la Casilla 8a, y su dirección, condado y año de inscripción previo en la Casilla 8b.</p> <p><b>Casilla 9. Partido Político:</b> Marque el bloque para partido político o no afiliación. <i>Usted tiene que inscribirse al partido, si quiere participar en la primaria del partido.</i></p> <p><b>Casilla 10. Nombre del Asistente:</b> Si el solicitante no está en condiciones de firmar la petición, la persona que asistió al solicitante tiene que proveer su nombre, dirección y firma.</p> <p><b>Casilla 11. Declaración de Inscripción:</b> Usted tiene que ser un ciudadano de los Estados Unidos para inscribirse para votar en el Estado de Pennsylvania. Por favor lea cuidadosamente la declaración de inscripción. Por favor firme y escriba con letra de imprenta su nombre y fecha de petición.</p> <p><b>Casilla 12.</b> Si le asignaron a usted un Número de Identificación de Votante, el cual aparece en su Tarjeta de Identificación de Votante, ponga aquí ese Número de Identificación, si está disponible. Si usted está solicitando su inscripción para votar por primera vez, deje esta casilla en blanco.</p> |
|---|--|



Si su dirección de residencia anotada en la Casilla 4a no tiene número o nombre (por ejemplo, "Schoolhouse Road or RR2 Box 3") use el plano de arriba para dibujar el mapa de donde vive usted. Incluya hitos y caminos.

### PENALIZACIÓN POR FALSIFICACIÓN DE LA DECLARACIÓN DE INSCRIPCIÓN

**ADVERTENCIA:** Si una persona firma una petición de registro oficial sabiendo que una afirmación declarada en la petición es falsa, hace una inscripción falsa, o provee información falsa, la persona comete perjurio. El perjurio se castiga con una condena de prisión por un término que no exceda siete años, o una multa que no exceda \$15,000, o ambas, a discreción de la corte. Presentar una inscripción que contiene información falsa también puede someter a una persona a otras penalidades, incluyendo la pérdida de derechos de sufragio, bajo ley estatal o federal.

# SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN DEL VOTANTE DE PENNSYLVANIA

## NO ESCRIBA EN LAS ÁREAS SOMBREADAS

<b>1</b> ¿Es usted ciudadano de los Estados Unidos de América? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		Si usted marca "No" al responder a cualquiera de estas preguntas, no complete este formulario.	
¿Tendrá usted 18 años de edad el día de la elección o antes del día de la elección? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No			
<b>2</b> <input type="checkbox"/> Inscripción Nueva <input type="checkbox"/> Cambio de Dirección <input type="checkbox"/> Soy empleado Federal o Estatal y deseo mantener mi residencia de votación en el condado en que tuve mi última residencia.			Ponga aquí el # de licencia de conducir (DL) de PA # DL: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
<b>3</b> Sr. Sra. Srita. Apellidos: <input type="text"/> Nombre: <input type="text"/> 2do Nombre: <input type="text"/> Jr. Sr. II III IV: <input type="text"/>		# DL: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Si no tiene # DL de PA, ponga # de SS (últimos 4 dígitos): <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
<b>4a</b> Dirección de Residencia, incluya calle y ciudad (Use el mapa de arriba, si no tiene número o nombre de calle) (Si hay sólo P.O. Box, vea arriba) #Apt: <input type="text"/> Estado: <b>PA</b> Código Postal: <input type="text"/>			<b>4b</b> # de Teléfono (Opcional): <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
<b>4c</b> Municipalidad donde vive: <input type="text"/> Condado donde vive: <input type="text"/>		<b>5</b> Dirección Postal (si es diferente que dirección de residencia): <input type="text"/> Ciudad: <input type="text"/> Estado: <input type="text"/> Código Postal: <input type="text"/>	
<b>6</b> Fecha de Nacimiento: <input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/>		<b>7</b> Raza (Opcional): <input type="text"/>	
<b>8a</b> Nombre puesto en la inscripción previa: <input type="text"/>		<b>9</b> ¿A qué partido desea inscribirse? <input type="checkbox"/> Demócrata <input type="checkbox"/> Republicano <input type="checkbox"/> Otro (Especifique): <input type="text"/> <input type="checkbox"/> No afiliación	
<b>8b</b> Dirección de inscripción previa: <input type="text"/> Condado de inscripción previa: <input type="text"/> Año de inscripción previa: <input type="text"/>			
<b>10</b> Nombre y firma de la persona que ayudó a completar esta solicitud: <input type="text"/> Dirección: <input type="text"/>		Firme con su nombre completo (o señal) abajo. (Vea Penalización por Falsificación de Declaración)	
<b>11</b> POR LA PRESENTE DECLARO QUE: (1) En el día de la próxima elección yo habré sido ciudadano de los Estados Unidos Unidos por lo menos un mes, tendré por lo menos 18 años de edad, y habré residido en Pennsylvania y en mi distrito electoral por lo menos 30 días; (2) yo soy un miembro de la sociedad legalmente calificado para votar. Y POR LA PRESENTE AFIRMO QUE la información que he proveído en esta solicitud de declaración es verdadera. Entiendo que esta solicitud de declaración será aceptada para todos los propósitos como equivalente a una declaración jurada o affidavit; y si la solicitud contiene una afirmación eminentemente falsa, estaré sujeto a las penalidades por perjurio.		X	
		Escriba con letra de imprenta su nombre aquí: <input type="text"/> Fecha: <input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/>	
<b>12</b> Número de Identificación del Votante (Si es aplicable): <input type="text"/> - <input type="text"/>		DATE OF REGISTRATION: <input type="text"/>	DISTRICT: <input type="text"/>
Requiere asistencia: <input type="checkbox"/> Razón por requerir asistencia: <input type="text"/>		COUNTY VOTER I.D. #: <input type="text"/>	

### DIRECCIONES DE LAS OFICINAS DE REGISTRO PARA EL VOTANTE POR CONDADOS

Para enviar esta petición, escriba la dirección de la Oficina de Registro para el Votante del Condado en el espacio apropiado en el reverso de este formulario.

- |  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| <b>ADAMS COUNTY</b><br>111-117 BALTIMORE ST<br>GETTYSBURG PA 17325-2312<br>(717) 337-9832          | <b>CHESTER COUNTY</b><br>601 WESTTOWN RD STE 150<br>PO BOX 2747<br>WEST CHESTER PA 19380-0990<br>(610) 344-6410 | <b>FULTON COUNTY</b><br>116 W MARKET ST STE 203<br>MCCONNELLSBURG PA 17233<br>(717) 485-3691           | <b>MERCER COUNTY</b><br>5 COURTHOUSE<br>MERCER PA 16137-1227<br>(724) 662-3800 EXT 2240                 |
| <b>ALLEGHENY COUNTY</b><br>542 FORBES ST STE 609<br>PITTSBURGH PA 15219-2913<br>(412) 350-4500     | <b>CLARION COUNTY</b><br>421 MAIN ST STE 19<br>CLARION PA 16214-1093<br>(814) 226-4000 EXT 2205                 | <b>GREENE COUNTY</b><br>93 E HIGH ST RM 102<br>WAYNESBURG PA 15370<br>(724) 852-5230                   | <b>MIFFLIN COUNTY</b><br>20 N WAYNE ST<br>LEWISTOWN PA 17044<br>(717) 248-6571                          |
| <b>ARMSTRONG COUNTY</b><br>ADMIN/BLDG 500 E MARKET ST<br>KITTANNING PA 16201<br>(724) 548-3222     | <b>CLEARFIELD COUNTY</b><br>230 E MARKET ST STE 108<br>CLEARFIELD PA 16830<br>(814) 765-2641 EXT 5996           | <b>HUNTINGDON COUNTY</b><br>223 PENN ST COURTHOUSE<br>HUNTINGDON PA 16652-1486<br>(814) 643-3091       | <b>MONROE COUNTY</b><br>ONE QUAKER PLAZA RM 105<br>STROUDSBURG PA 18360-2170<br>(570) 517-3165          |
| <b>BEAVER COUNTY</b><br>810 THIRD ST<br>BEAVER PA 15009<br>(724) 728-3934 EXT 11298                | <b>CLINTON COUNTY</b><br>232 E MAIN ST GARDEN BLDG 3RD FL<br>LOCK HAVEN PA 17745-1385<br>(570) 893-4019         | <b>INDIANA COUNTY</b><br>825 PHILADELPHIA ST<br>INDIANA PA 15701-3934<br>(724) 465-3852                | <b>MONTGOMERY COUNTY</b><br>COURTHOUSE PO BOX 311<br>NORRISTOWN PA 19404-0311<br>(610) 278-3280         |
| <b>BEDFORD COUNTY</b><br>200 SOUTH JULIANA ST 3RD FLOOR<br>BEDFORD, PA 15522<br>(814) 623-4807     | <b>COLUMBIA COUNTY</b><br>35 W MAIN ST PO BOX 360<br>BLOOMSBURG PA 17815-0380<br>(570) 369-5840                 | <b>JEFFERSON COUNTY</b><br>165 MAIN ST JEFFERSON PLACE<br>BROOKVILLE PA 15825-1269<br>(814) 849-1605   | <b>MONTOUR COUNTY</b><br>29 MILL ST<br>DANVILLE PA 17821<br>(570) 271-3000                              |
| <b>BERKS COUNTY</b><br>633 COURT ST<br>READING PA 19601<br>(610) 478-6490                          | <b>CRAWFORD COUNTY</b><br>903 DIAMOND PARK<br>MEADVILLE PA 16335-2678<br>(814) 333-7306                         | <b>JUNIATA COUNTY</b><br>BRIDGE ST PO BOX 68<br>MIFFLINTOWN PA 17059<br>(717) 436-7706                 | <b>NORTHAMPTON COUNTY</b><br>670 WOLF AVE<br>EASTON PA 18042-4343<br>(610) 559-3055                     |
| <b>BLAIR COUNTY</b><br>423 ALLEGHENY ST STE 043<br>HOLLIDAYSBURG PA 16648-2022<br>(814) 693-3150   | <b>CUMBERLAND COUNTY</b><br>310 ALLEN RD<br>CARLISLE PA 17013-3044<br>(717) 240-6385                            | <b>LACKAWANNA COUNTY</b><br>135 JEFFERSON AVE STE 100<br>SCRANTON PA 18503<br>(570) 969-6737           | <b>NORTHUMBERLAND COUNTY</b><br>609 MARKET ST<br>SUNBURY PA 17801-2360<br>(570) 998-4208                |
| <b>BRADFORD COUNTY</b><br>301 MAIN ST<br>TOWANDA PA 18848-1878<br>(570) 265-1717                   | <b>DAUPHIN COUNTY</b><br>PO BOX 1295<br>HARRISBURG PA 17108-1295<br>(717) 780-6360                              | <b>LANCASTER COUNTY</b><br>150 NORTH QUEEN ST STE 102<br>LANCASTER PA 17603-3562<br>(717) 289-8293     | <b>PERRY COUNTY</b><br>PO BOX 37<br>NEW BLOOMFIELD PA 17068-0037<br>(717) 582-2131 EXT 4110             |
| <b>BUCKS COUNTY</b><br>55 E COURT ST<br>DOYLESTOWN PA 18901-4318<br>(215) 348-6163                 | <b>DELAWARE COUNTY</b><br>GOVT CENTER BLDG 201 W FRONT ST<br>MEDIA PA 19063-2728<br>(610) 891-4659              | <b>LAWRENCE COUNTY</b><br>430 COURT ST<br>NEW CASTLE PA 16101-3593<br>(724) 656-2161                   | <b>PHILADELPHIA COUNTY</b><br>520 N DELAWARE AVE 5TH FL<br>PHILADELPHIA PA 19123-4295<br>(215) 686-1591 |
| <b>BUTLER COUNTY</b><br>PO BOX 1208<br>BUTLER PA 16003-1208<br>(724) 284-5308                      | <b>ELK COUNTY</b><br>300 CENTER ST PO BOX 448<br>RIDGWAY PA 15853-0448<br>(814) 776-5337                        | <b>LEBANON COUNTY</b><br>400 S 8TH ST<br>LEBANON PA 17042-6794<br>(717) 274-2801 EXT 4428              | <b>PIKE COUNTY</b><br>506 BROAD ST<br>MILFORD PA 18337-1535<br>(570) 296-3426                           |
| <b>CAMBRIA COUNTY</b><br>200 S CENTER ST<br>EBENSBURG PA 15931<br>(814) 472-1464                   | <b>ERIE COUNTY</b><br>140 W 6TH ST RM 105<br>ERIE PA 16501-1096<br>(814) 451-6276                               | <b>LEHIGH COUNTY</b><br>17 S 7TH ST<br>ALLENTOWN PA 18101-2401<br>(610) 782-3194                       | <b>POTTER COUNTY</b><br>1 E 2ND ST RM 22A<br>COUDERSPORT PA 16915-1690<br>(814) 274-8467                |
| <b>CAMERON COUNTY</b><br>20 E FIFTH ST<br>EMPORIUM PA 15834-1469<br>(814) 486-2315                 | <b>FAYETTE COUNTY</b><br>22 E MAIN ST PUBLIC SERVICE BLDG<br>UNIONTOWN PA 15401<br>(724) 430-1289               | <b>LUZERNE COUNTY</b><br>20 N PENNSYLVANIA AVE STE 207<br>WILKES-BARRE PA 18701-3505<br>(570) 825-1715 | <b>SCHUYLKILL COUNTY</b><br>420 N CENTER ST<br>POTTSVILLE PA 17901<br>(570) 628-1467                    |
| <b>CARBON COUNTY</b><br>76 SUSQUEHANNA ST PO BOX 170<br>JIM THORPE PA 18229-0170<br>(570) 325-4801 | <b>FOREST COUNTY</b><br>526 ELM ST BOX 3<br>TIONESTA PA 16353<br>(814) 756-3537                                 | <b>LYCOMING COUNTY</b><br>48 W THIRD ST<br>WILLIAMSPORT PA 17701-0536<br>(570) 327-2267                | <b>SNYDER COUNTY</b><br>PO BOX 217<br>MIDDLEBURG PA 17842-0217<br>(570) 837-4209                        |
| <b>CENTRE COUNTY</b><br>420 HOLMES ST<br>BELLEFONTE PA 16823-1488<br>(814) 355-6703                | <b>FRANKLIN COUNTY</b><br>157 LINCOLN WAY EAST<br>CHAMBERSBURG PA 17201-2211<br>(717) 261-3886                  | <b>MCKEAN COUNTY</b><br>500 W MAIN ST COURTHOUSE<br>SMETHPORT PA 16749<br>(814) 887-3203               | <b>SOMERSET COUNTY</b><br>300 N CENTRE AVE STE 340<br>SOMERSET PA 15501<br>(814) 445-1549               |
| <b>SULLIVAN COUNTY</b><br>PO BOX 157<br>LAPORTE PA 18626-0157<br>(570) 946-5201                    | <b>SUSQUEHANNA COUNTY</b><br>PO BOX 218 MAPLE ST<br>MONTROSE PA 18801-0218<br>(570) 278-4600 EXT 220            | <b>TIoga COUNTY</b><br>118 MAIN ST<br>WELLSBORO PA 16901-0589<br>(570) 723-8230                        | <b>VENANGO COUNTY</b><br>1174 ELK ST PO BOX 831<br>FRANKLIN PA 16323-0831<br>(814) 432-9514             |
| <b>WARREN COUNTY</b><br>204 4TH AVE<br>WARREN PA 16365-2399<br>(814) 728-3401                      | <b>WASHINGTON COUNTY</b><br>100 W BEAU ST RM 206<br>WASHINGTON PA 15301<br>(724) 228-6750                       | <b>WAYNE COUNTY</b><br>925 COURT ST<br>HONESDALE PA 18431-1996<br>(570) 253-5978                       | <b>WESTMORELAND COUNTY</b><br>2 N MAIN ST STE 109<br>GREENSBURG PA 15601<br>(724) 830-3150              |
| <b>WYOMING COUNTY</b><br>1 COURTHOUSE SQ<br>TUNKHANNOCK PA 18657-1216<br>(570) 998-2228            | <b>YORK COUNTY</b><br>28 EAST MARKET ST<br>YORK PA 17401-1579<br>(717) 771-9804                                 |  |   |

Para conseguir una lista de direcciones de correos electrónicos por condado, vaya a: [www.dos.state.pa.us](http://www.dos.state.pa.us)

Si usted tiene interés en convertirse en trabajador(a) de comicios electorales, contáctese con la oficina de registro para el votante de su condado.